بنك أبوظبي التجاري ش.م.ع
إدارة الأصول

صناديق بنك أبوظبي التجاري في الإمارات العربية المتحدة: الصندوق الإسلامي المتوازن الفرعي من بنك أبوظبي التجاري
تقرير أداء الصندوق الفرعي

من يناير إلى يونيو 2025

بنك أبوظبي التجاري ش.م.ع
المكتب الرئيسي، مبنى بنك أبوظبي التجاري
شارع الشيخ زايد
P. O. Box: 939
أبو ظبي، الإمارات العربية المتحدة

محتويات

المراجعة الاستراتيجية	**3**
نظرة عامة على الصندوق الفرعي	3
العوامل المؤثرة على الأداء	3
توزيعات الصناديق الفرعية	3
الالتزام بإرشادات الاستثمار	3
التغييرات الجوهرية في الملكية	3
تحليل الصناديق الفرعية	**4**
أفضل استثمارات الصناديق الفرعية	4
تخصيصات الصناديق الفرعية	4
حجم الصندوق الفرعي	5
أداء الصناديق الفرعية	6
تدفقات الصناديق الفرعية	6
نسبة مصاريف الصندوق الفرعي	7
تحليل السوق	**7**
نظرة عامة على السوق	7
توقعات السوق	8

المراجعة الاستراتيجية

نظرة عامة على الصندوق الفرعي

يهدف الصندوق الفرعي إلى تحقيق نمو رأس مال متوسط إلى طويل الأجل ومستوى دخل معقول من خلال الاستثمار بشكل رئيسي في الصناديق المفتوحة المتوافقة مع الشريعة الإسلامية والصناديق المتداولة في البورصة والمدرجة في الأسواق العالمية. يُدار الصندوق الفرعي بنشاط، بينما تنطوي قيود واستراتيجيات الاستثمار المتبعة على مستوى مخاطرة معتدل. يطور مدير الصندوق وينفذ ويراقب أهداف توزيع الأصول الاستراتيجية، مع إعادة توازن الاستراتيجية بشكل فعال لتحديد الفرص على المدى القصير والمتوسط. عند تحديد الصناديق الأساسية وأوزانها المستهدفة، يأخذ مدير الصندوق في الاعتبار كلاً من المقاييس الكمية والعوامل النوعية.

بنهاية النصف الأول من عام ٢٠٢٥، خصص الصندوق الفرعي ٥٣٪ من استثماراته للأسهم و٤٧٪ لصناديق الدخل الثابت، بناءً على نتائج المراجعة، مما يعكس التوزيع الاستراتيجي للأصول الذي حدده مدير الصندوق. تستثمر الصناديق الأساسية في أسهم الشركات ذات النمو والقيمة، وأوراق الدخل الثابت، ومجموعة من الأوراق المالية والمشتقات الأخرى.

العوامل المؤثرة على أداء الصندوق

يُدار هذا الصندوق الفرعي بنشاط، ويستثمر في صناديق مفتوحة وصناديق متداولة في البورصة تستثمر في الأسهم العالمية وأوراق الدخل الثابت. يُستثمر الصندوق الفرعي في صناديق مُدرجة في أيرلندا ولوكسمبورغ. علاوة على ذلك، يُخصص الصندوق الفرعي 53% للأسهم و47% لصناديق الدخل الثابت، مما يعكس التوزيع الاستراتيجي للأصول الذي حدده مدير الصندوق. لذلك، تأثر أداء الصندوق بأداء فئات الأسهم العالمية وأصول الدخل الثابت بشكل مُتقارب خلال الفترة.

تؤثر الأحداث الاقتصادية الكلية والسياسية العالمية بشكل روتيني على أداء الأسواق المتقدمة والناشئة. وقد تفاعلت أسواق الأسهم والدخل الثابت بشكل حاد مع عناوين التعريفات الجمركية الأمريكية في أبريل 2025، بينما عاد أداء فئات الأصول العالمية إلى طبيعته خلال الربع الثاني. حقق الصندوق الفرعي عائدًا صافيًا بنسبة 3.1% حتى تاريخه، ووزع توزيعات أرباح واحدة خلال تلك الفترة.

توزيعات الصناديق الفرعية

تهدف استراتيجية الصندوق الفرعي إلى توفير نمو رأسمالي متوسط إلى طويل الأجل ومستوى دخل معقول لحاملي الوحدات. وبناءً على ذلك، أعلن الصندوق الفرعي عن توزيع أرباح نقدية واحدة عن النصف الأول من عام 2025 من الأرباح المحققة خلال العام، تماشيًا مع نية مدير الصندوق توزيع أرباح نقدية نصف سنوية.

بلغ توزيع الأرباح 0.0938 دولار أمريكي للسهم وتم دفعه لحاملي الوحدات النشطين من فئة أسهم التوزيع من الفئة (أ) بتاريخ التسجيل 23 يونيو 2025.

الالتزام بإرشادات الاستثمار

التزم الصندوق الفرعي بإرشادات الاستثمار خلال الفترة، ولم تُسجل أي مخالفات جوهرية. في حال وجود أي مخالفات، سيتخذ مدير الصندوق الإجراءات التصحيحية اللازمة لإعادة الصندوق الفرعي إلى الامتثال بأقصى قدر من الكفاءة، مع مراعاة مصالح مالكي الوحدات.

التغييرات الجوهرية في الملكية

لم تكن هناك أي تغييرات جوهرية في الملكية خلال هذه الفترة.

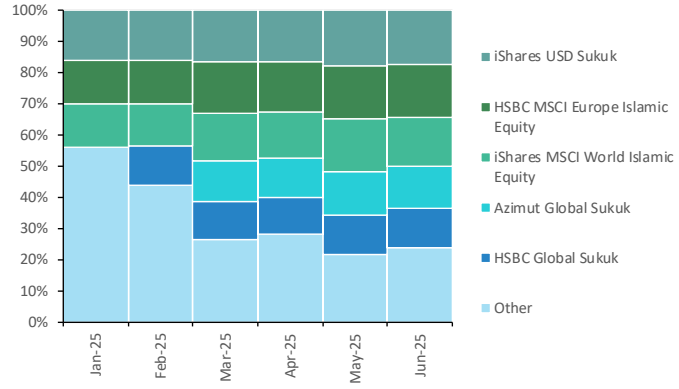
تحليل الصناديق الفرعية

أهم مكونات الصندوق الفرعي

.ويخصص الصندوق الفرعي 53% للأسهم و47% للدخل الثابت في الوقت الحاضر
.وتتكون الاستثمارات الرئيسية بشكل رئيسي من 17% في كل من صندوق الصكوك الأميركية وصندوق الأسهم الإسلامية الأوروبية

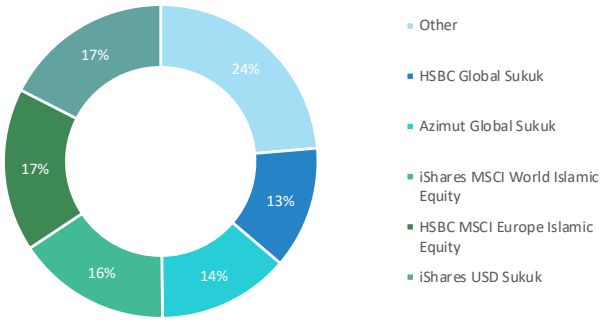
يتبع مدير الصندوق نهجًا تنازليًا في تحديد توزيع الأصول المستهدفة المناسب، والذي يعتمد بشكل كبير على تحليل اتجاهات الاقتصاد الكلي العالمي. ويتبع ذلك نهج تصاعدي لاختيار الأوراق المالية المناسبة وتوزيع المخاطر. تتضمن عملية الاستثمار إجراء العناية الواجبة اللازمة على الصناديق والأوراق المالية المستهدفة قبل توزيع رأس المال. ثم يُوزع مدير الصندوق المخاطر على الأوراق المالية المناسبة وفقًا لنموذج توزيع الأصول المستهدفة المُعتمد. وتُدار المخاطر لاحقًا بشكل مستمر لضمان توافق التوزيعات مع رؤية مدير الصندوق ومستوى مخاطر المحفظة المستهدفة بشكل عام. وبالتالي، تنبع أفضل الاستثمارات من التطبيق المتكرر للتحليل الأساسي وتحليل المخاطر من قِبل مدير الصندوق، وهي نتاجٌ له.

Evolution of Fund Holdings
(% of Portfolio)



Source: Fund Administrator, ADCB

Top Fund Holdings
(% of Portfolio)

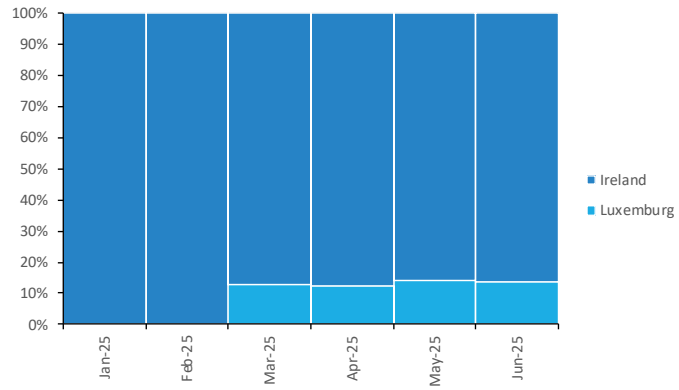


Source: Fund Administrator, ADCB

تخصيصات الصناديق الفرعية

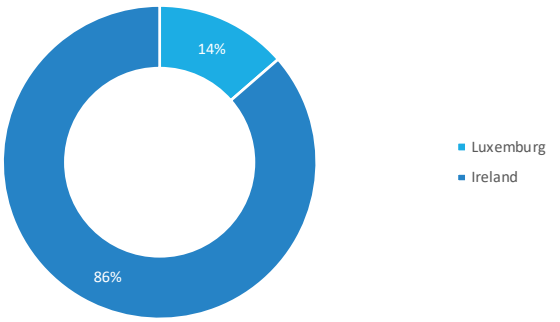
يُدار هذا الصندوق الفرعي بنشاط، ويستثمر في صناديق مفتوحة وصناديق متداولة في البورصة تستثمر في الأسهم العالمية وأوراق الدخل الثابت، بينما يعتمد توزيع الأصول المستهدفة على نهج إدارة الأصول في بنك أبوظبي التجاري. بنهاية النصف الأول من عام 2025، يستثمر الصندوق الفرعي في الأوراق المالية المدرجة في أيرلندا ولوكسمبورغ. ومنذ مارس 2025، خصص الصندوق الفرعي في المتوسط 55% للأسهم و45% لصناديق الدخل الثابت.

Evolution of Country Allocations
(% of Portfolio)



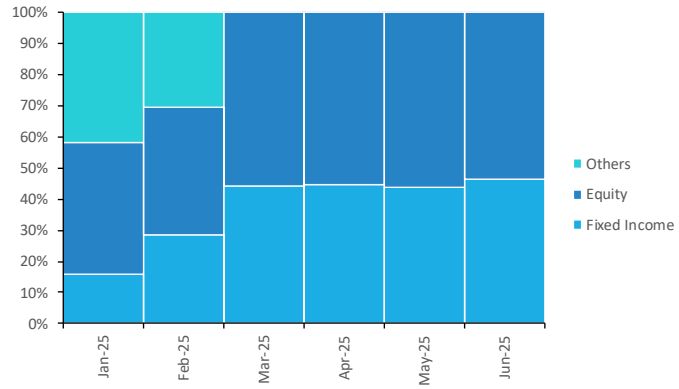
Source: Fund Administrator, ADCB

Country Allocations
(% of Portfolio)



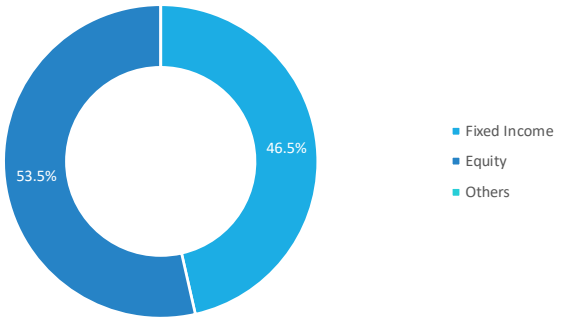
Source: Fund Administrator, ADCB

Evolution of Asset Allocation
(% of Portfolio)



Source: Fund Administrator, ADCB

Asset Allocation
(% of Portfolio)

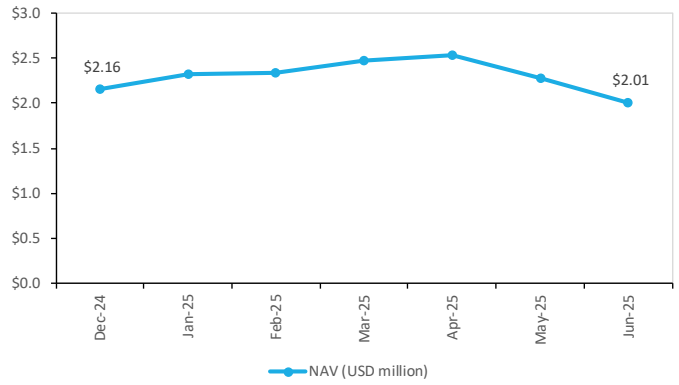


Source: Fund Administrator, ADCB

حجم الصندوق الفرعي

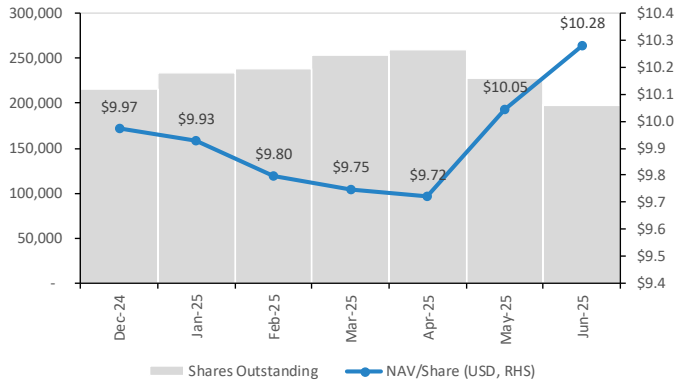
أُطلق الصندوق الفرعي أواخر عام ٢٠٢٤، وبدأ في توزيع عائداته الأولية في أوائل ديسمبر ٢٠٢٤. وانخفض إجمالي حجمه قليلاً من ٢.٢ مليون دولار أمريكي إلى ٢ مليون دولار أمريكي بنهاية يونيو ٢٠٢٥، مما يعني انخفاضًا بنسبة -٨.٦٪ خلال الفترة. وارتفع صافي قيمة الأصول للسهم الواحد على مستوى الصندوق الفرعي بنسبة ١.٣٪ حتى تاريخه، ليصل إلى ٢٨.١٠ دولار أمريكي للسهم، بعد خصم المصروفات وتعديل توزيعات الأرباح.

Evolution of Fund Size
(USD million)



Source: Fund Administrator, ADCB

Evolution of Net Asset Value per Share
(USD, Number of Shares Outstanding)



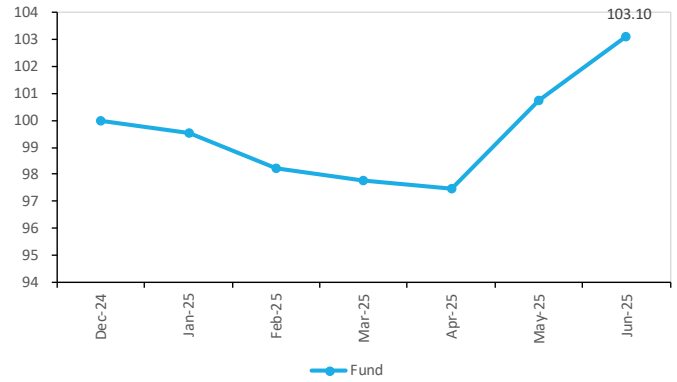
Source: Fund Administrator, ADCB

أداء الصناديق الفرعية

خلال هذه الفترة، حقق الصندوق الفرعي عائدًا صافيًا بنسبة 3.1%، مع نسبة مصاريف سنوية إجمالية مُقدرة بنسبة 3.25%. يُدار الصندوق الفرعي بنشاط، ويستثمر في الأسهم العالمية وأوراق الدخل الثابت، بينما يعتمد توزيع الأصول المستهدف على نهج إدارة الأصول في بنك أبوظبي التجاري. يميل توزيع أصول الصندوق الفرعي إلى حد ما نحو الأسهم العالمية، مع الاحتفاظ بتخصيص كبير لصناديق الدخل الثابت. ونتيجةً لذلك، تأثر أداء كلٍّ من الأسهم العالمية وأوراق الدخل الثابت.

علاوة على ذلك، قام الصندوق الفرعي بتوزيع أرباح بقيمة 0.0938 دولار أمريكي للسهم الواحد على حاملي الوحدات من فئة الأسهم الموزعة من الفئة (أ) خلال النصف الأول من عام 2025.

Fund Performance
(Rebased)

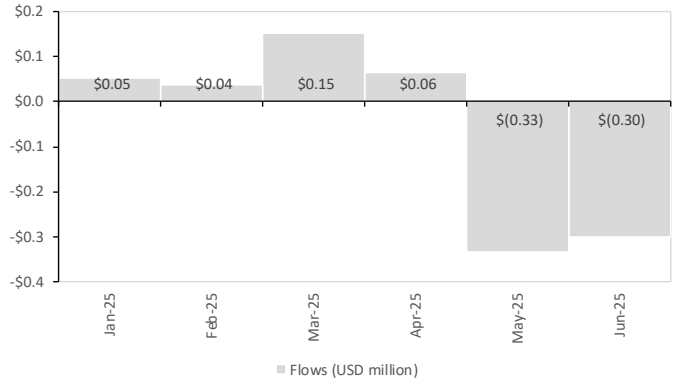


Source: Fund Administrator, ADCB

تدفقات الصناديق الفرعية

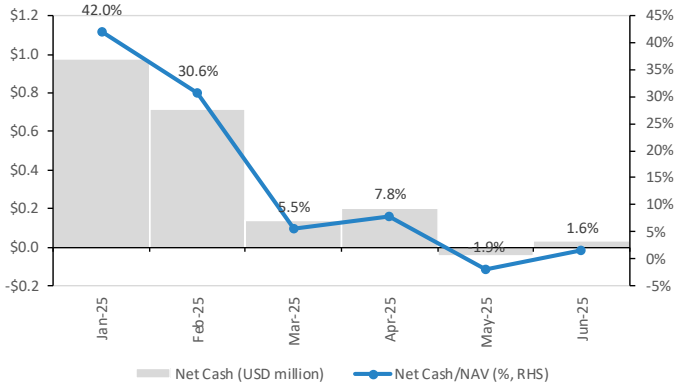
أظهرت التدفقات الواردة نموًا ثابتًا خلال النصف الأول من عام 2025. وتم استثمار الصندوق الفرعي بالكامل بناءً على نموذج تخصيص الأصول المقصود، مع الاحتفاظ برصيد نقدي بسيط لغرض إدارة عمليات الاسترداد.

Fund Flows
(USD million)



Source: Fund Administrator, ADCB

Fund Net Cash Position
(USD million, % of NAV)

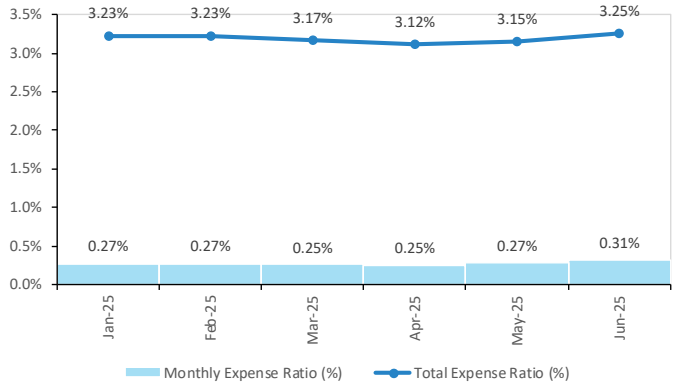


Source: Fund Administrator, ADCB

نسبة مصاريف الصندوق الفرعي

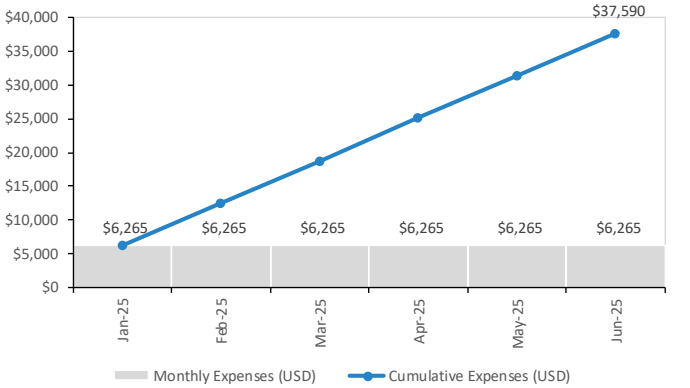
يُقدَّر أن تبلغ نسبة إجمالي مصروفات الصناديق الفرعية 3.25% بنهاية يونيو 2025، بينما نتوقع انخفاضها بنهاية العام نتيجةً لنمو الأصول. وبلغت نسبة المصروفات الشهرية خلال الشهر الأخير 0.31%.

Estimated Fund Total Expense Ratio
(% of NAV)



Source: Fund Administrator, ADCB

Estimated Fund Monthly Expenses
(USD)



Source: Fund Administrator, ADCB

تحليل السوق

نظرة عامة على السوق

سجلت الأسهم العالمية مكاسب قوية في النصف الأول من عام 2025، مدعومةً بأرباح قوية، وتحسن في معنويات الاقتصاد الكلي، وتراجع مخاطر الركود. وكان هذا الارتفاع واسع النطاق، حيث ارتفعت أسهم الأسواق المتقدمة والناشئة على حد سواء، مع تفوق أداء الأخيرة نسبيًا. وعلى مستوى القطاعات، تصدرت قطاعات المالية والاتصالات والصناعات المكاسب، بينما تأخرت قطاعات الرعاية الصحية والسلع الاستهلاكية التقديرية. ومن منظور العوامل، تفوقت أسهم الزخم والتكنولوجيا في الأداء.

حققت السندات العالمية أداءً جيدًا خلال النصف الأول، مدعومةً ببلوغ أسعار الفائدة ذروتها وتراجع توقعات التضخم. وحققت الأصول طويلة الأجل، بما في ذلك السندات المرتبطة بالتضخم، والائتمان العالمي للشركات، وسندات الخزانة العالمية، أداءً جيدًا بشكل ملحوظ. وتقلصت فروق الائتمان في أسواق السندات الاستثمارية وعالية العائد، حيث تحول المستثمرون بشكل انتقائي نحو السندات والائتمان الفوريين. كما حققت سندات الأسواق الناشئة بالعملة المحلية، والسندات السيادية المقومة بالدولار الأمريكي، أداءً جيدًا، مدعومةً بضعف الدولار الأمريكي.

ارتفعت أسعار السلع الأساسية خلال هذه الفترة، بقيادة المعادن النفيسة والصناعية. وارتفعت أسعار الذهب والفضة والبلاتين وسط طلب قوي على الاستثمارات الآمنة، وانخفاض العوائد الحقيقية، وضعف الدولار الأمريكي بشكل عام. وارتفعت أسعار النحاس بفضل البنية التحتية الخضراء وقيود العرض التي دعمت الأسعار، بينما شكلت أسعار الطاقة عائقًا كبيرًا. واستأنفت أسعار النفط الخام انخفاضها المطرد، مما يعكس ضعف الطلب العالمي ووفرة المعروض.

توقعات السوق

يُظهر التضخم بوادر انحسار مُشجعة رغم استمرار حالة عدم اليقين بشأن الرسوم الجمركية. وقد ساهم ارتفاع نسب المخزون لدى الشركات الأمريكية، وتباطؤ سوق العمل، ودلائل على تباطؤ إنفاق المستهلكين، في تخفيف الأثر قصير المدى للرسوم الجمركية. ومع ذلك، قد تُمارس مخاطر الرسوم الجمركية ضغوطًا تصاعدية على التضخم في النصف الثاني. ونتوقع أن تُضعف الرسوم الجمركية النمو أولًا قبل أن تدفع التضخم إلى الارتفاع، ومن المُرجح أن تشتد ضغوط الأسعار تدريجيًا وليس فورًا.

في الوقت الحالي، يحيط غموض كبير بسياسة التعريفات الجمركية الأمريكية، حيث تراجعت المعدلات المعلنة مؤخرًا بشكل طفيف، لكنها لا تزال عند أعلى مستوياتها منذ أواخر ثلاثينيات القرن الماضي. ورغم التحديات القانونية، تبدو إدارة ترامب ملتزمة بأهداف سياستها التجارية، لا سيما وأنها تُوائِم هذه الأهداف مع التخطيط المالي. نتوقع أن يُلقي الغموض بشأن التجارة والسياسة المالية بظلاله على معنويات السوق العالمية على المدى المتوسط.

لا نزال نرى أن الرسوم الجمركية تُسهم في إضعاف النمو الاقتصادي قبل أن تُسهم في ارتفاع التضخم. ونعتقد أن الاحتياطي الفيدرالي سيُعطي الأولوية على الأرجح لإجراءات معالجة التباطؤ. لذلك، نتوقع أن يُخفّض الاحتياطي الفيدرالي سعر الفائدة بمقدار 75 نقطة أساس خلال عام 2025. في غضون ذلك، نعتقد أن البنك المركزي الأوروبي يقترب من نهاية دورة التيسير النقدي، بعد أن نفّذ بالفعل ثمانية تخفيضات في أسعار الفائدة. أما بالنسبة للمملكة المتحدة، فقد ازدادت مخاطر تراجع النمو مؤخرًا، حتى مع استمرار ارتفاع نمو الأجور والتضخم. وبالتالي، نتوقع المزيد من التيسير النقدي من بنك إنجلترا على المدى القريب. وأخيرًا، نرى أن بنك اليابان سيُبقي على أسعار الفائدة دون تغيير حتى نهاية العام، ونتوقع رفعها مرتين خلال عام 2026.

Abu Dhabi Commercial Bank PJSC ("ADCB", "The Bank") is licensed by the Central Bank of the United Arab Emirates under license number 13/2461/2005 to provide banking services to its clients, and by the Securities and Commodities Authority to promote investment securities and provide investment related services under license number 601001.	بنك أبوظبي التجاري ش.م.ع. ("البنك") مرخص من قبل مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي بالرخصة رقم 2005/2461/13 لتقديم الخدمات المالية والمصرفية إلى عملائه، ومرخص أيضاً من قبل هيئة الأوراق المالية والسلع بالرخصة رقم 601001 لتوفير خدمات ومنتجات الاستثمار والترويج لها.
The content hereinis for information and illustrative purposes only and does not constitute any form of advice, commitment or engagement on behalf of the Abu Dhabi Commercial Bank PJSC and It should not be construed as an offer or solicitation to buy or sell any investment products, nor is it to be considered as personalized investment advice.	هذا العرض التقديمي هو لأغراض تقديم المعلومات ولأغراض وتوضيحيّة فقط، ولا يعتبر بأي شكلٍ تقديماً لنصيحةٍ أو التزاماً أو مشاركةً بالنيابة عن بنك أبوظبي التجاري، كما يجب ألّا تُفسّر الرسالة على أنّها عرضٌ أو دعوة لشراء أي منتجاتٍ استثماريّةٍ أو بيعها، وكذلك يجب ألّا تُعتبر على أنه نصيحة اسثماريّةً شخصيّة.
It should be read in conjunction with offering documents and respective terms and conditions for potential investor to understand the terms and information contained therein.	ويجب أن يُقرأ جنباً إلى جنب مع المستندات ذات الصلة والأحكام والشروط ذات الصلة حتى يتسنى للمستثمرين المحتملين فهم الأحكام والمعلومات الواردة.
Persons reviewing the contents are instructed to discuss it with their professional legal, financial and tax advisors before they make any financial commitments and shall be deemed to have made a reasonable assessment of the potential risks and rewards in making such a commitment.	ويتعين على الأشخاص الذين يصلهم هذا العرض التقديمي مناقشته مع المختصين القانونين وكذلك مستشاريهم في الشؤون المالية والضريبية قبل القيام بأي التزامات مالية، حيث سيُعتبر أنهم قاموا بإجراء التقييمات المعقولة للمخاطر المحتملة والعوائد الناتجة عن مثل هذا الالتزام.
ADCB does not guarantee any third party service provider, and investors invest at their own risk and bear all risks involved in any product purchased.	إن بنك أبوظبي التجاري لا يضمن أي خدمة مقدمة من مزوّد طرف ثالث. كما يتحمل المستثمرون مخاطر الاستثمار على مسؤوليتهم الشخصية ويتحملون كافة المخاطر ذات العلاقة بأي منتج تم شراؤه.
ADCB will not hold any responsibility for the outcome of any investment decisions taken.	كما لا يتحمل بنك أبوظبي التجاري أي مسؤولية عن نتيجة أي قرارات استثمار يتم اتخاذها.
Past performance does not guarantee future results.	الأداء السابق لا يضمن النتائج المستقبلية.
Investment products are not Bank deposits and are not guaranteed by ADCB, they are subject to investment risks, including possible loss of the principal amount invested.	إن منتجات الاستثمار ليست ودائع مصرفية وليست مضمونة من قبل بنك أبوظبي التجاري، هذه المنتجات تخضع لمخاطر الاستثمار التي تشمل خسارة محتملة لرأس المال المستثمر.
Please refer to ADCB Wealth Services Terms and Conditions.	يرجى الرجوع إلى أحكام وشروط خدمات إدارة الثروات من بنك أبوظبي التجاري.